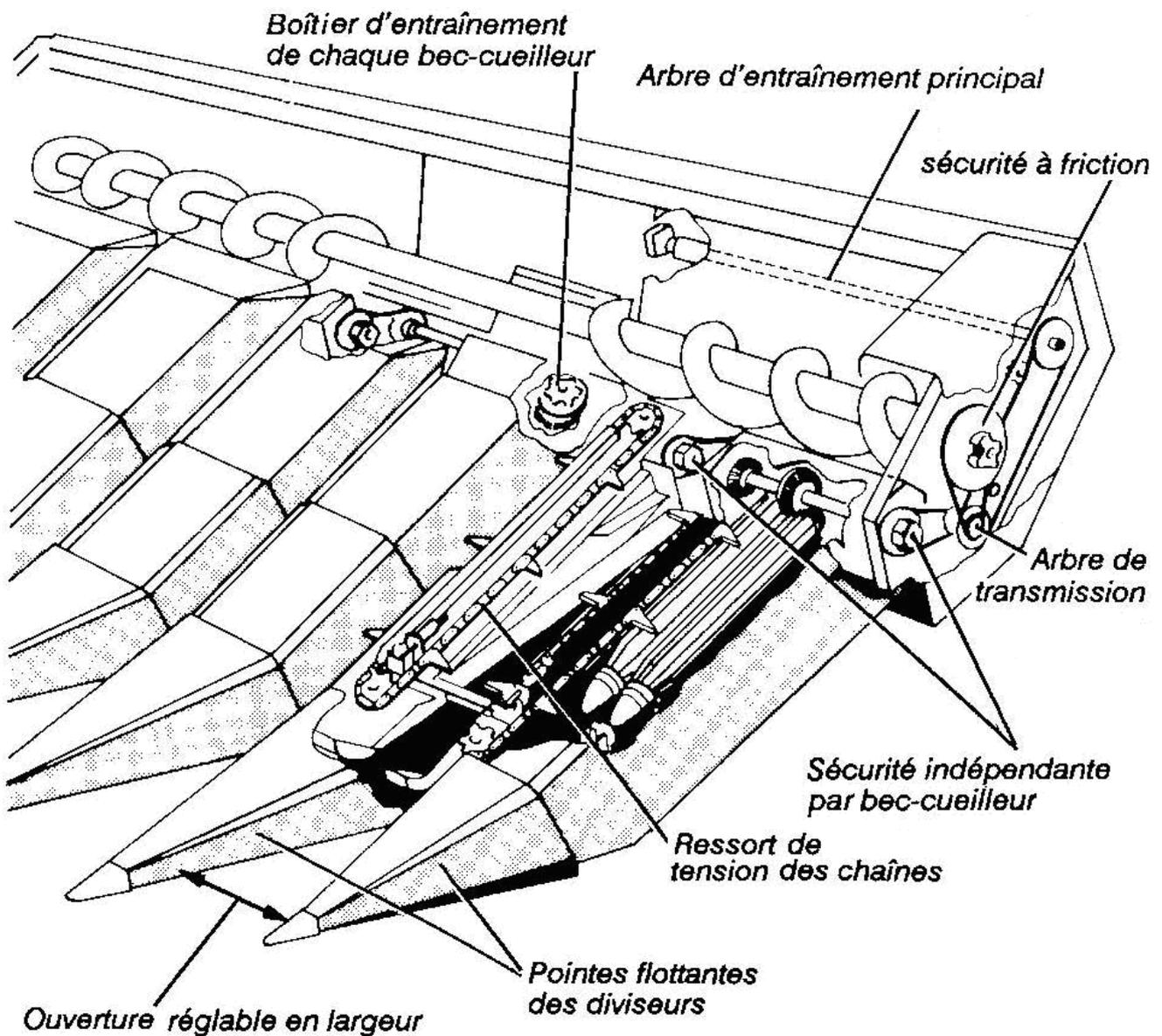
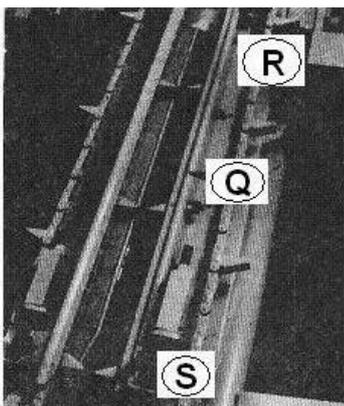
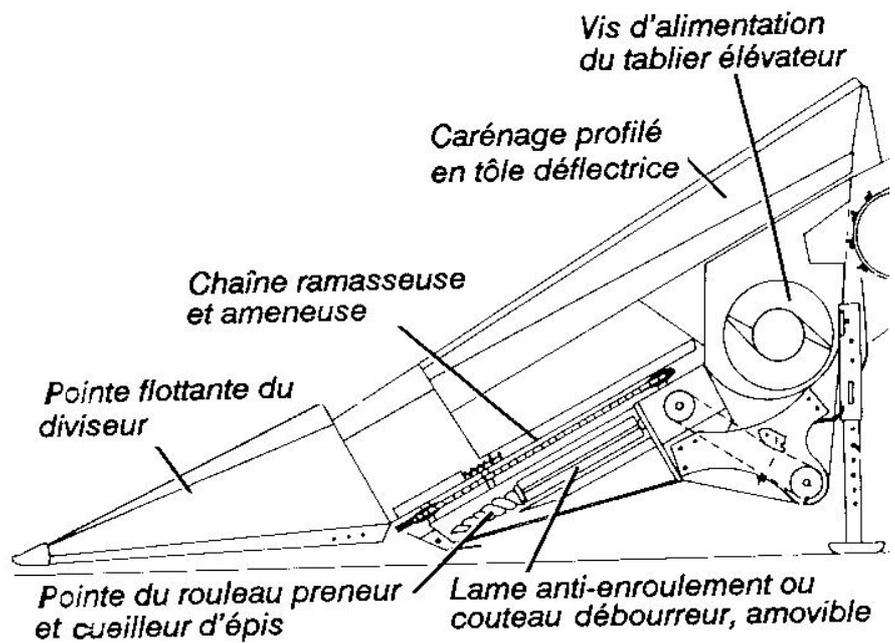
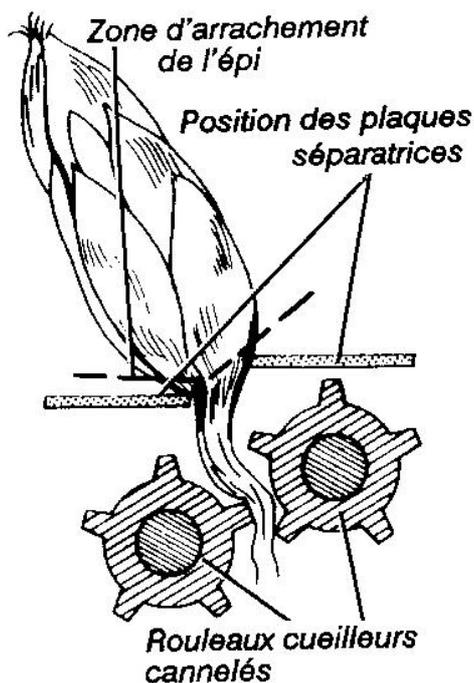


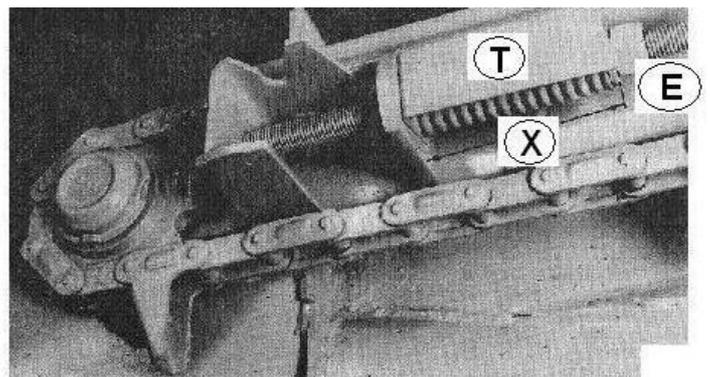
1/ PRÉSENTATION AVEC CUEILLEUR À MAÏS :



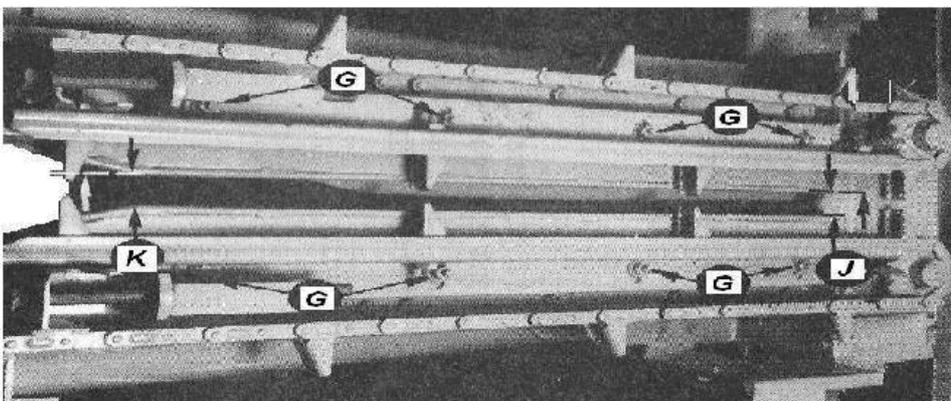
2/ PRINCIPE DU BEC CUEILLEUR ET PRINCIPAUX RÉGLAGES :



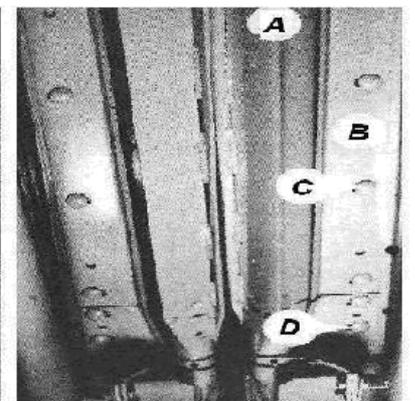
Réglage des guides de chaîne :
* distance entre guide Q et chaîne : 1 mm
* R et S : boulons de réglage



Réglage de la tension de la chaîne :
* longueur X du ressort : 100 mm
* E : écrou de réglage
* T : tôle gabarit



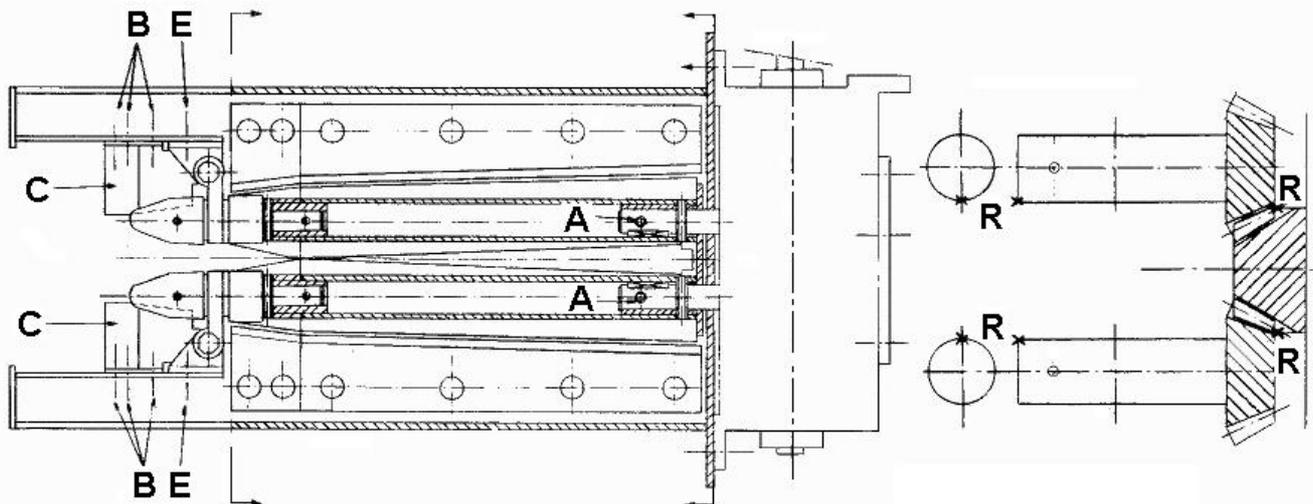
Réglage des plaques inférieures :
* cotes : J = 35 mm et K = 32 mm
* G : boulons de réglage



Réglage des rouleaux cueilleurs et des couteaux :
* distance entre rouleaux A et couteaux B : le plus près possible
* C et D : boulons de réglage

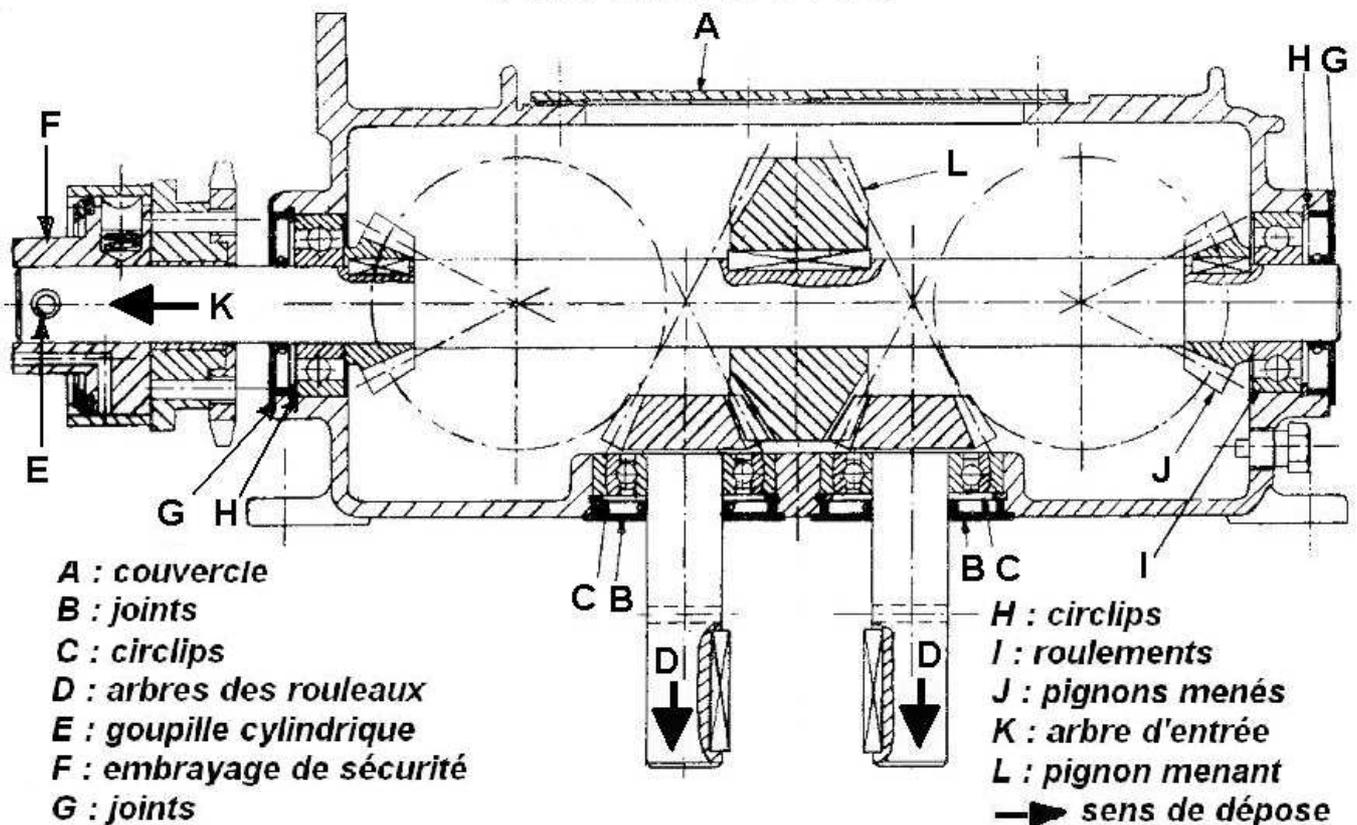
3/ **ENTRAÎNEMENT DES ROULEAUX CUEILLEURS :**

- * Les rouleaux cueilleurs sont synchronisés avec les engrenages pendant le montage du boîtier ;
- * Les engrenages sont marqués comme montrés sur le dessin ci-dessous ;
- * Les repères R doivent se trouver les uns en face des autres ;
- * Un rouleau cueilleur peut être remplacé en enlevant les goupilles cylindriques A, les boulons B, la pièce C et les boulons E ;
- * Les pignons de rechange sont pourvus de repères sur l'extrémité des arbres.



Boîtier d'entraînement des rouleaux

(Huile : 2 litres de SAE 90)

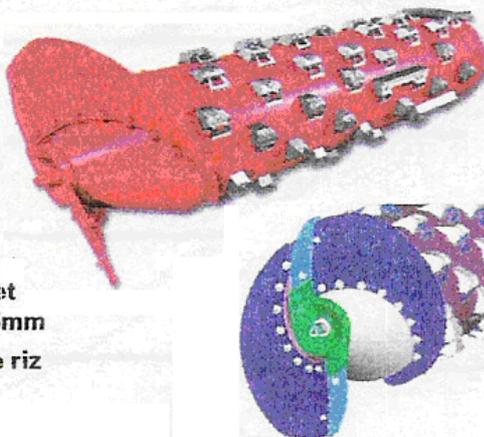


4/ LES ORGANES DE SÉPARATION ET DE NETTOYAGE :



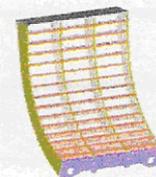
ROTOR AFX

- Entraînement "Power Plus"
- Inverseur de rotation
- Rotation AV/AR alternée
- Pales d'engrenageur à pas constant
- Tube à soudure hélicoïdale et métal AR 235 épaisseur 12,5mm
- Battes Std, et à ergot pour le riz

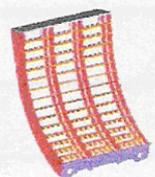


CONTRE BATTEUR –

- Petit fil pour céréales
- Gros fil pour maïs, tournesol, pois
- Grille perforée "grille lisse"



Petit fil



Gros fil

5/ RÉGLAGES INITIAUX DU ROTOR SELON LES CULTURES :

Culture	Rotor		Modules du rotor		
	Régime (tr/mn)	Gamme de vitesses	Avant		Partie arrière
			Ind. de cabine	Type	Type
Orge	600 - 750	2	2,5	Gros câble	Gros câble alterné
Maïs - sec	350 - 380	1	5	Gros câble	Gros câble alterné
Maïs - humid. élevée	370 - 400	1	4 - 5	Gros câble	Gros câble alterné
Soja	670 - 720	2	5	Gros câble	Gros câble alterné
Blé	750 - 1050	3	1 - 2	Câble fin	Gros câble alterné
Navette / colza-canola	430 - 470	2	6	Câble fin	Fendu
Riz	650 - 1 000	3	5 avec crampons	Gros câble	Gros câble alterné
Blé d'Inde/Milo	400 - 600	2	4	Gros câble	Gros câble alterné
Lentilles	300 - 330	1	3	Gros câble	Gros câble alterné
Haricots Pinto (haricots comestibles)	300 - 330	1	5	Gros câble	Gros câble alterné
Seigle	700 - 750	2	3	Gros câble	Gros câble alterné
Avoine	670 - 800	2	4	Gros câble	Gros câble alterné
Maïs à éclater	350 - 400	1	4 - 5	Gros câble	Gros câble alterné
Seigle	680	2	3	Câble fin	Gros câble alterné
Agrostide	950	3	0	Câble fin	Gros câble alterné
Pâturin	530	2	2	Câble fin	Gros câble alterné
Brome	500	2	5	Câble fin	Gros câble alterné
Agropyre à crête	700	2	3	Câble fin	Gros câble alterné
Trèfle rampant	950 - 980	3	0	Câble fin	Fendu
Tournesol	300	1	7	Gros câble	Fendu/Plein
Luzerne	600 - 650	2	1	Câble fin	Fendu
Lin	800 - 900	3	1	Câble fin	Gros câble n° 3, fendu n° 4
Moutarde	300	1	6	Câble fin	Fendu
Pois - Pois à hile noir	300	1	3	Câble fin	Fendu
Riz sauvage	500	2	2	Câble fin	Gros câble alterné
Carthame	380 - 410	1	7	Gros câble	Gros câble alterné

Gamme du rotor 1 = 220 - 450 tr/mn
 2 = 420 - 780 tr/mn
 3 = 730 - 1 180 tr/mn

6/ RÉGLAGES INITIAUX DES ORGANES DE NETTOYAGE SELON LES CULTURES :

Culture	Réglages de la grille							Vitesse du ventilateur (tr/mn)
	Pré-grille (pouce)	Supérieure			Inférieure			
		Type	Ind. de cabine	(Pouce)	Type	Ind. de cabine	(Pouce)	
Orge	3/8	1-1/8	16	3/8	1-1/8	3	1/4	850 - 950
Maïs - sec	5/8	1-5/8 Maïs, 1-5/8 Closz	17	5/8	1-5/8 de type Closz	15	5/8	900 - 1 050
Maïs - humid. élevée	5/8	1-5/8 Maïs, 1-5/8 Closz	18	3/4	1-5/8 de type Closz	15	5/8	980 - 1 150
Soja	5/8	1-5/8 Closz, 1-5/8 Maïs, 1-1/8	16	5/8	1-1/8, 1-5/8 de type Closz	12	5/8	900 - 1 000
Blé	3/8	1-1/8, 1-5/8 de type Closz	14	1/2	1-1/8	9	1/4	900 - 1 050
Navette / colza-canola	1/4	1-1/8	6	3/8	1-1/8	6	1/8	600
Riz	3/8	1-5/8 Closz, 1-1/8	15	1/2	1-1/8	12	1/4	850-950
Blé d'Inde/Milo	3/8	1-5/8 Closz, 1-1/8	13	1/2	1-1/8	7	1/4	950 - 1 000
Lentilles	3/8	1-1/8	13	1/2	1-1/8	4	3/16	850 - 900
Haricots Pinto (haricots comestibles)	3/8	1-1/8	13	1/2	1-1/8	10	3/8	850 - 900
Seigle	3/8	1-1/8	12	1/2	1-1/8	10	3/8	450
Avoine	3/8	1-1/8	12	1/2	1-1/8	7	1/4	850 - 900
Maïs à éclater	3/8	1-1/8	10	3/8	1-1/8	6	1/4	900
Seigle	3/8	1-1/8	12	1/2	1-1/8	6	1/4	400
Agrostide	3/8	1-1/8	10	3/8	1-1/8	2	1/8	420
Pâturin	3/8	1-1/8	6	1/4	1-1/8	3	1/8	450
Brome	3/8	1-1/8	17	3/4	1-1/8	8	3/8	620
Agropyre à crête	3/8	1-1/8	10	3/8	1-1/8	5	1/4	480
Trèfle rampant	3/8	1-1/8	11	3/8	1-1/8	2	1/16	480
Tournesol	3/8	1-1/8	13	1/2	1-1/8	11	1/2	800
Luzerne	0	1-1/8	8	1/4	1-1/8	0	0	480
Lin	0	1-1/8	8	1/8	Petersen	6	1/4	750
Moutarde	0	1-1/8	11	1/2	1-1/8	0	0	780
Pois - Pois à hile noir	1/2	1-1/8	12	1/2	1-1/8	10	3/8	880
Riz sauvage	3/8	1-1/8	10	3/8	1-1/8	8	3/8	850
Carthame	1/2	1-1/8	12	1/2	1-1/8	8	3/8	800

NOTAS :

Des listes de grilles multiples indiquent des performances correctes quel que soit le type. Choix basé sur le mélange de cultures

Les grilles supérieures 1-1/8 Petersen peuvent être utilisées pour les graminées, des variétés de petites semences ou la récolte de semences hybrides requérant un échantillon exceptionnellement propre.

Les grilles inférieures à trou rond de 2,5 mm peuvent être utilisées pour les cultures spécialisées comme la luzerne.

Les grilles inférieures à trou rond de 0,5 mm peuvent être utilisées pour des variétés de trèfle grosses et pour le colza.

Les grilles inférieures à trou rond de 10 mm peuvent être utilisées pour le milo/blé d'Inde/sorgho et certains petits haricots.

Les grilles inférieures à trou rond de 16 mm peuvent être utilisées pour le soja, le sorgho, le maïs à éclater et d'autres graines de taille semblable.

Les grilles inférieures à trou rond de 8 mm peuvent être utilisées pour de gros haricots et certains types de maïs commercial.

MOISSONNEUSE-BATTEUSE À BATTEUR AXIAL CASE IH AFX 8010

7/ CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES À LA MISE EN ROUTE ET RAPPORT D'INSPECTION :

	Contrôle		Commentaires		Contrôle		Commentaires
EXEMPLES				ESSIEU DE TRACTION ARRIÈRE - Section 27 (suite)			
A	Si la pièce est OK, cocher	✓	et laisser la colonne X vide	39	Direction assistée		
B	Si le contrôle n'est pas applicable, écrire	NA	et laisser la colonne X vide	TRANSMISSION HYDROSTATIQUE - Section 29			
C	Si un problème est réparé, cocher	✓ X	et remplir le Rapport du technicien (p.1)	40	Circuit hydrostatique		
Contrôler le fonctionnement / fonction / état des différents composants / systèmes de la machine.				41	Décharge hydrostatique		
CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES À LA MISE EN ROUTE (niveaux)				FREINS ET COMMANDES - Section 33			
1	Lubrifier tous les points nécessaires			42	Frein à pédale		
2	Niveau d'huile moteur			43	Frein à main		
3	Niveau de liquide de			44	Conduits / durits		
4	Niveau d'huile / liquide de frein			CIRCUITS HYDRAULIQUES - Section 35			
5	Niveau de liquide d'embrayage			45	Conduits / durits / vérins		
6	Niveau d'huile du circuit hydraulique			46	Relevage de barre de coupe - Rap./Lent		
7	Niveau d'huile du circuit			47	Descente de barre de coupe - Rap./Lent		
8	Niveau d'huile des boîtes			48	Embrayage de battage (réglage)		
9	Niveau d'huile de transmission			49	Embrayage de barre de coupe (réglage)		
10	Niveau d'huile moyen AV/transm.			50	Embrayage vis de vidange trémie (réglage)		
11	Batterie (tension)			51	Flotteur latéral - à gauche/ droite		
12	Pneus (pression)			52	Com. position rabatteur - vert. / horiz.		
MOTEUR - Section 10				DIRECTION - Section 41			
13	Système de démarrage à froid			53	Liaison / alignement de braquage		
14	Démarrage de sécurité			54	Stops (angle de direction)		
15	Facilité de démarrage			55	Conduits / durits / vérins		
16	Facilité d'arrêt (tirette d'arrêt)			ESSIEUX ET ROUES - Section 44			
17	Tuyau de lubrifiants			56	Roulements de roue		
18	Filtre & carter à huile			57	Couples de serrage roue/ jante		
19	Echappement			58	Couples de serrage jante / essieu		
20	Admission d'air			COMMANDE DE LA CLIMATISATION DE LA CABINE - Section 50			
21	Filtres à air / pré-nettoyeurs			59	Climatisation		
22	Courroie(s) de transmission -			60	Chauffage / ventilation		
Circuit de carburant				CIRCUITS ÉLECTRIQUES - Section 55			
23	Réservoir / bouchon / vannes			61	Feux de position/ plaque immatric.		
24	Circuit de carburant			62	Phares / feux de croisement		
25	Filtres à carburant / séparateur			63	Feux de travail		
26	Pompe à injection de carburant			64	Lampes dans la cabine		
27	Pompe d'alimentation carburant			65	Cliquotants G/D et feux de détresse		
Circuit de refroidissement				66	Feux de stop		
28	Radiateur			67	Gyrophares		
29	Durits			68	Lave-vitre (avant / arrière)		
TRACTION VARIATEUR - Section 16				69	Essuie-glace (avant / arrière)		
30	Variateur / courroie (réglage)			70	Interrupteurs		
TRANSMISSION - Section 21				71	Klaxon		
31	Fonctionnement embrayage			72	Avertisseur de frein à main		
32	Orifice de vidange carter d'embrayage			73	Prise / alimentation aux. de la remorque		
33	Changement de vitesses			74	Tableau de bord / jauges		
34	Verrouillage différentiel			75	Moniteur (étalonnage)		
TRACTION MÉCANIQUE AVANT - Section 25				76	Indicateur de hauteur de coupe (étalonnage)		
35	Carters de transm. fin. essieu av.			77	Commande de hauteur de l'écrimeuse auto.(étal.)		
36	Joints à huile essieu / moyen			78	Alarme du niveau du réservoir à grain		
37	Conduits d'alimentation d'huile			79	Interrupteur de coupe en marche arrière		

PROCÉDURE À SUIVRE

PROCÉDER SELON LES ÉTAPES SUIVANTES

- I. Remplir le tableau "Informations matériel"
- II. Effectuer les "Contrôles préliminaires à la mise en route" avant de démarrer ou de faire tourner le matériel. Le non-respect de ces préliminaires risque d'endommager gravement celui-ci.
- III. Si le concessionnaire possède un banc de puissance, effectuer le "Test dynamométrique". Dans le cas contraire, faire tourner le matériel jusqu'à ce que tous les composants/ lubrifiants atteignent la température de fonctionnement.
IMPORTANT: avant de démarrer, s'assurer que tous les contrôles préliminaires ont été effectués.
- IV. Contrôler le fonctionnement / fonction / état des différents composants / systèmes de la machine.
- V. Dresser une liste de tous les problèmes exigeant des corrections sur le "Rapport du technicien". Si nécessaire, informer votre Zone Manager New Holland en utilisant la fiche de renseignements techniques.
- VI. Une fois rempli, envoyer un exemplaire du "Rapport PDI" dans l'enveloppe affranchie fournie par New Holland.

COMMENT REMPLIR LES CASES

OK: Si la pièce ne présente aucun problème, cocher le signe ✓ dans la colonne OK.

Non Applicable : Si un équipement n'est pas installé sur le matériel soumis à l'inspection, écrire **NA** dans la colonne OK.

État non satisfaisant : Si un problème est repéré et réparé, cocher ✓ dans la colonne OK, écrire X dans la colonne X et remplir le "Rapport du technicien".

Rapport du technicien : Inscrivez le numéro de la pièce, décrivez le problème, décrivez la correction/ la demande de réparation/ le numéro de la demande, et indiquez le type de problème. L'objectif de la PDI est de recenser 6 types de problèmes :

1. PIÈCE DÉFECTUEUSE
2. PIÈCE MANQUANTE
3. PIÈCE NON CONFORME
4. PIÈCE ENDOMMAGÉE
5. MAUVAIS MONTAGE/REMPLEISSAGE
6. POLLUTION

NOTES

Note 1: Sauf indication contraire, il est inutile de contrôler le serrage des boulons, des écrous ou les raccords. Ne pas serrer de composants sauf en cas de nécessité (par ex., pour réparer une fuite de liquide).

Note 2 : La "Colonne des commentaires" du présent document est disponible pour les remarques du technicien.

Note 3 : Pendant le Test Dynamométrique, inscrire les résultats dans les 5 cases. Ces informations indiquent les performances d'un moteur neuf. Ces valeurs sont seulement indicatives.

8/ RECOMMANDATIONS DU CONSTRUCTEUR POUR LES GRAISSAGE ET ENTRETIEN :

GRAISSAGE

Un graissage et un entretien appropriés, effectués de façon régulière, sont essentiels au maintien du matériel en bon état. Observer les recommandations relatives aux intervalles de graissage et d'entretien incluses dans ce manuel afin de garantir un fonctionnement efficace et une longue durée de vie de la machine. L'utilisation des carburants, des huiles, des graisses et des filtres appropriés ainsi que la propreté des circuits doivent permettre d'allonger la durée de vie de la machine et des pièces.

IMPORTANT : *Toujours utiliser des pièces de rechange, huiles et filtres d'origine Case IH pour assurer le fonctionnement et un filtrage corrects des circuits hydrauliques et du moteur de la machine. Voir le concessionnaire Case IH pour obtenir des quantités supplémentaires de graisses.*

GRAISSEURS ET INTERVALLES

Avant de procéder au graissage de la machine, nettoyer toute saleté présente sur les graisseurs.

Graisser tous les points, sauf indication contraire, jusqu'à chasser la graisse autour des roulements, essayer ensuite les excès de graisse.

Spécification de graisse : universelle Case IH 251H EP.



Toujours arrêter la machine avant de procéder au graissage et observer les précautions suivantes :

- Désenclencher tous les entraînements.
- Abaisser le convoyeur et la plate-forme au sol.
- Engager le frein de stationnement.
- Eteindre le moteur de la moissonneuse-batteuse.
- Retirer la clé de contact avant de quitter la cabine du conducteur.

Points de contrôle	Type de produit	Quantité ou capacité
Carter moteur	Huile AKCELA N°1 SAE 20W-50	Sans changement de filtre : 19 L Avec changement de filtre : 21 L
Circuit de refroidissement	Liquide antigel	40 L
Boîte de vitesses avancement	Huile AKCELA HY-TRANS ULTRA	20 L
Réductions finales	Huile AKCELA HY-TRANS ULTRA	12,5 L x 2
Transmission hydrostatique avancement	Huile AKCELA HY-TRANS ULTRA	40 L
Carter prise de force	Huile AKCELA HY-TRANS ULTRA	13,5 L
Transmission hydrostatique rotor	Huile AKCELA HY-TRANS ULTRA	20 L
Boîte de gammes rotor	Huile AKCELA HY-TRANS ULTRA	5 L
Réducteur du ventilateur et du convoyeur	Huile AKCELA 135H EP 85W-140	3 L
Réducteur inférieur de la vis de vidange	Huile AKCELA 135H EP 85W-140	1 L
Réducteur de tire - paille	Huile AKCELA HY-TRANS ULTRA	3 L
Graisseurs	Graisse universelle AKCELA 251H EP	1 tube

Nota :

Il existe sur la machine des points de graissage qui nécessitent un entretien soit :

- * à 50 H
- * à 100 H
- * à 300 H
- * à 600 H

MOISSONNEUSE-BATTEUSE À BATTEUR AXIAL CASE IH AFX 8010

9/ INTERVALLES D'ENTRETIEN :

Procédure	Tous les jours	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures	Toutes les 300 heures	Toutes les 600 heures	Toutes les 1 200 heures	Toutes les 4 500 heures
Vérification des couples de serrage des boulons de roue	première semaine	x					
Vérification du niveau d'huile moteur	x						
Vérification du niveau d'huile hydraulique/hydrostatique	x						
Vérification du niveau du liquide du boîtier d'engrenages de la PdF	x						
Vidage du bac à pierres (si équipée)	x						
Vérification de la tension des courroies et des chaînes		x					
Vérification du niveau de liquide de refroidissement		x					
Purge de l'eau du séparateur d'eau du circuit d'alimentation en carburant		x					
Vérification de la pression des pneus		x					
Graissage des 50 heures des graisseurs		x					
Nettoyage du tuyau de vidange du climatiseur		x					
Nettoyage du filtre à air frais de la cabine		x					
Vérification du réglage du convoyeur		premières 50 heures	x				
Graissage des chaînes d'entraînement			x				
Graissage des 100 heures des graisseurs			x				
Vérification du niveau de liquide du boîtier d'engrenages du rotor			x				
Vérification du réglage du convoyeur de l'élévateur à grain			x				
Vérification du niveau de liquide de frein				x			
Vérification du niveau de l'huile des boîtiers d'engrenage de remontée				x			
Vidange de l'huile et remplacement des filtres moteur				x			
Nettoyage du filtre à air de recirculation de la cabine				x			
Graissage des 300 heures des graisseurs				x			
Graissage du support de tendeur de la chaîne de vidange				x			
Vérification des joints à rotule de direction, fusée de roue, barre d'accouplement, et composants hydrauliques de direction				x			
Graissage des points d'articulation				x			
Nettoyage et vérification des freins				x			
Vérification du niveau d'huile de transmission				x			
Vérification du niveau d'huile des réductions finales				x			
Vérification du niveau d'huile du boîtier d'engrenages inférieur de la vis de vidange				x			
Vérification du niveau d'huile du boîtier d'engrenages du convoyeur				x			
Vérification du niveau d'huile du boîtier d'engrenages de la plate-forme				x			
Vérification du niveau d'huile du boîtier d'engrenages inférieur du tube de vidange					x		
Vérification du niveau d'huile du boîtier d'engrenages des otos					x		
Graissage des 600 heures des graisseurs					x		
Vidange de l'huile du boîtier d'engrenages de traction					x		
Vidange de l'huile du boîtier d'engrenages des réductions finales					x		
Vidange de l'huile du boîtier d'engrenages de la commande de la vis de vidange					x		
Vidange de l'huile du boîtier d'engrenages de remontée					x		
Vidange de l'huile du boîtier d'engrenages du rotor					x		

10/ ORGANIGRAMME DU CIRCUIT HYDRAULIQUE :

